

GDT

MANUEL D'UTILISATION

fr 375187 AB - 1026
Notice originale

Cher utilisateur,

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que votre outil MX vous donnera entière satisfaction.

Les quelques minutes que vous accorderez à la lecture de ce manuel vous permettront d'utiliser pleinement les performances de votre outil MX, de préserver sa longévité et de travailler en toute sécurité.

Le manuel d'utilisation de l'outil est un document important, conservez-le, ainsi que les notices de montage livrées par votre concessionnaire, afin de pouvoir les consulter en cas de besoin. Transmettez-les à tout autre utilisateur et à tout nouveau propriétaire en cas de revente de votre outil MX.

Les illustrations et données techniques figurant dans ce document pourraient ne pas correspondre précisément à votre chargeur, les conditions d'utilisation demeureraient toutefois inchangées.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'outil MX doit faire l'objet d'une mise en main par le concessionnaire à son utilisateur.

La démonstration du matériel à livrer doit enseigner :

— Les règles de sécurité.

— L'attelage et le dételage de l'outil de travail.

— L'utilisation complète des commandes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Dans le cas où l'une de ces obligations aurait été omise, il est de votre responsabilité de prendre immédiatement contact avec votre concessionnaire.

Vous pouvez accéder aux manuels originaux en français sur le site internet de MX.

MX est une marque de la société M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, France.

ATTENTION : La lecture de ce manuel par l'utilisateur est obligatoire avant la première utilisation.







— Toute utilisation non prévue par le fabricant est considérée comme non conforme à l'affectation et représente donc une mauvaise utilisation. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient en résulter.

— Les informations de sécurité données dans ce manuel ne remplacent pas les codes de sécurité, les exigences en matière d'assurance, les lois locales, nationales ou fédérales.

SOMMAIRE

1. **Règles de sécurité..... 6**
1.1. Pictogramme avertissement de sécurité..... 8
1.2. Tableau des EPI (Équipements de Protection Individuelle)..... 9
1.3. Limites d'utilisation du chargeur sur un tracteur sans cabine ou sans arceau 4 montants..... 11
1.4. Non-respect des règles de sécurité et d'utilisation..... 11
2. **Règles d'utilisation..... 13**
3. **Adhésifs de sécurité..... 14**
4. **Plaque d'identification..... 17**
5. **Description..... 18**
6. **Attelage et dételage de l'outil..... 19**
7. **Utilisation..... 21**
7.1. Mise en service 21
7.2. Remplissage du godet GDT..... 22
7.3. Distribution..... 26
7.4. Bourrage de la machine..... 28
8. **Manutention..... 29**
9. **Transport..... 30**
10. **Maintenance..... 31**
10.1. Entretien..... 32
10.2. Points de graissage..... 33
10.3. Tension de chaîne du tapis..... 35
10.4. Pivotement du tapis..... 36
10.5. Niveau d'huile du renvoi d'angle du tapis..... 37
10.6. Vérification des couteaux du démêleur..... 37
11. **Recyclage produits MX..... 38**
12. **Caractéristiques techniques..... 39**

1. Règles de sécurité

— L’installateur devra, avant la mise en main au conducteur, vérifier qu’aucune collision entre l’outil mis en place et d’autres éléments de la machine (pneus, garde-boue...) ne puisse survenir, du fait des débattements extrêmes de l’outil installé, alors que le bras de la machine positionne cet outil au plus près de l’automoteur. Au cas où le cumul de conditions de position, à la fois de l’outil et du bras, conduirait à une collision, l’installateur doit prévenir le conducteur et lui fournir les directives permettant d’éviter cette collision. Il suffit généralement de travailler avec la flèche sortie d’au moins 0,5 m.

— Équiper le tracteur d’une contre-charge à l’arrière pour équilibrer le supplément de poids à l’avant.

— Ne jamais stationner ou passer sous la charge.

— Éloigner toute personne de la zone de manoeuvre de l’outil.

— Faire très attention lors du passage de personnes à proximité des organes saillants.

— Toute intervention sur l’outil doit être effectuée par le conducteur qui quitte son siège, en interdisant toute manoeuvre pendant qu’il opère.

— Se reporter au manuel d’utilisation du chargeur ou de l'automoteur pour l’attelage et le dételage de l’outil.

— Nettoyer l’outil après chaque utilisation. Graisser toutes les 10 heures et après chaque lavage.

— Le port des EPI (Équipements de Protection Individuelle) est obligatoire (se reporter au " Tableau des EPI ").

— Le conducteur et les passagers doivent impérativement être attachés avec chacun une ceinture de sécurité.

— Avant chaque utilisation avec un chargeur, l’opérateur doit vérifier que celui-ci est bien attelé et que l’outil est bien verrouillé (test avec appui forcé au sol).

— Commander le chargeur exclusivement à partir du poste de conduite. Garder le contrôle des commandes jusqu’à la fin des mouvements.

— Les commandes du chargeur ou de l'automoteur doivent être verrouillées lors des déplacements sur route (se reporter au manuel d’utilisation des pilotages).

— A l'approche d'une intersection, déverrouiller les commandes puis lever l'outil à plus de 2 m du sol afin de ne pas mettre les autres usagers en danger. Après passage de l'intersection, revenir en position initiale et verrouiller à nouveau les commandes du chargeur ou de l'automoteur.

— Lors des déplacements sur route, veiller à ne pas masquer les feux de position et de signalisation du tracteur ou de l'automoteur.

— Ne pas quitter le poste de conduite sans avoir interdit tout mouvement des commandes (verrouillage du levier de commande).

— Ne jamais quitter le tracteur ou de l'automoteur avec l'outil levé. Après utilisation de l'outil, stationner le tracteur ou de l'automoteur, outil au sol.

— Eloigner obligatoirement toute personne de la zone d’évolution du chargeur ou de l'automoteur pendant son utilisation. Si des opérations de levage nécessitent la présence d’une personne à proximité de la charge, le chargeur MX doit être équipé d’un dispositif de sécurité (se reporter au chapitre " SÉCURITÉ SUR LEVAGE ET BENNAGE " de votre chargeur). Il est de même pour un automoteur.

— Avant utilisation avec un chargeur, l'opérateur doit s'assurer de la préconisation de l'ensemble chargeur-tracteur et de l'ensemble outil-chargeur. Pour cela, il doit se référer au tarif MX en vigueur auprès de son revendeur.

— Avant utilisation avec un automoteur, l'opérateur doit s'assurer de la préconisation de l'ensemble outil-automoteur.

— L’opérateur doit utiliser l’outil conçu et préconisé par le constructeur pour le travail à réaliser.

— Ne jamais lever l'outil si celui-ci est entravé ou sous contrainte.

— La vitesse maximale de travail autorisée est de 5 km/h.

— **Le transport ou élévation de personne à l'aide du chargeur ou de l'automoteur est interdit.**

— Limiter tous les déplacements charge levée. Le tracteur ou l'automoteur risque d'être déséquilibré.

— La charge admissible sur l'essieu avant donnée par le constructeur du tracteur ou l'automoteur ne doit pas être dépassée.

— Afin de limiter les contraintes sur l'essieu avant et le vérin de direction ainsi que de limiter l'usure de pneumatiques, il faut impérativement avancer ou reculer lors du braquage.

— La charge maximale sur les pneumatiques avant donnée par le fabricant de pneus ne doit pas être dépassée.

— Contrôler régulièrement la pression des pneumatiques.

— Vérifier périodiquement la présence des goupilles ou boulons de sécurité. Ne pas les remplacer par tout autre objet tel que : clou, fil de fer, etc.

— Le tracteur ou l'automoteur doit être équipé au minimum d'une structure ROPS de protection en cas de renversement, qui devra être en position active pendant l'utilisation de l'outil.

— Pour une utilisation de l'outil avec un chargeur MX, le tracteur doit être équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets. Si tel n'est pas le cas, des limites d'utilisation du chargeur MX s'imposent (se reporter au chapitre " LIMITES D'UTILISATION DU CHARGEUR "). Attention : la protection doit être en position active pendant le travail.

— Pour une utilisation de l'outil avec un automoteur, celui-ci doit être doit être équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets.

— Prendre garde aux lignes électriques, téléphoniques, aériennes, gouttières, éléments de charpente, etc... lors des manœuvres du chargeur ou de l'automoteur en position levée.

— En conformité avec la norme EN 12525 + A2 2010, les commandes pour actionner le chargeur et les outils doivent être du type " à action maintenue " à l'exception de la position flottante sur le levage et/ou le bennage qui peut être maintenue dans sa position par un crantage. Il est de même dans le cas d'une utilisation avec un automoteur.

— Toute intervention de recherche de panne (diagnostic) et/ou démontage de pièces ne doit être entreprise que par un professionnel qui commencera par garantir que l'intervention se fera en toute sécurité pour lui-même et son environnement, notamment en cas d'intervention outil levé.

— Pour toute opération sur la machine, attention aux risques d'écrasement ou de pincement, notamment avec les pièces mobiles.

— Pour toute intervention en hauteur sur la machine, utiliser un moyen stable et sécurisé. Dans le cas où le chargeur est attelé au tracteur, arrêter le moteur du tracteur. Dans le cas d'un automoteur, arrêter le moteur.

— Pour éviter tout risque d'incendie, maintenir l'ensemble tracteur-chargeur propre. Veiller à ce que les particules aéroportées (paille, herbes, copeaux de bois etc.) ne s'accumulent pas dans les zones de forte température. Inspecter et nettoyer les secteurs où peuvent s'accumuler diverses matières, notamment autour du moteur et de la zone d'échappement. Il est de même dans le cas d'une utilisation avec un automoteur.

— Après utilisation, s'assurer d'avoir arrêté le tracteur ou l'automoteur de manière sécurisée.

— Avant d'activer la fonction décompression, s'assurer que l'outil est sans charge, et selon les modèles, avec ses accessoires (griffe, rotor…) au repos.

— Toute opération sur l'outil doit s'effectuer avec l'outil sans charge, et selon les modèles, avec ses accessoires (griffe, rotor…) au repos.

— Lors de la manutention de balles (godets désileurs avec griffe), vérifier que la balle est correctement maintenue avant de lever l'outil.

— Il est recommandé de manoeuvrer plusieurs fois la machine à vide avant de se présenter sur les lieux de travail.

— Les zones de cisaillement et d'écrasement sont repérées sur la machine grâce à des pictogrammes. Ne pas travailler dans ces zones lorsque la machine et le véhicule sont en route.

— Avant de descendre du tracteur ou de l'automoteur, ou préalablement à toute intervention sur la machine, couper le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement. Certaines pièces en mouvement ont de l'inertie lors de l'arrêt (jusqu'à 5 min). Il est donc impératif d'attendre l'arrêt complet de l'ensemble des pièces avant de descendre du véhicule.

— L'utilisation de la machine doit se faire par une SEULE personne.

— Ne jamais insérer de corps étrangers dans la machine lorsqu'il y a des éléments tournants. Toujours s'assurer que toutes les pièces en mouvement soit arrêtées et ne puissent se remettre en route involontairement avant toute intervention.

— La machine ne peut en aucun cas servir de support à tout type de matériel.

1.1. Pictogramme avertissement de sécurité

Ce pictogramme de sécurité est utilisé tout au long du manuel afin d'informer sur les risques d'endommagement du matériel, de blessure ou de mort. Lorsque ce pictogramme apparaît, lire attentivement le message d'avertissement. Il est primordial d'avoir pris connaissance des instructions et des règlementations de sécurité avant de monter ou d'utiliser le matériel.

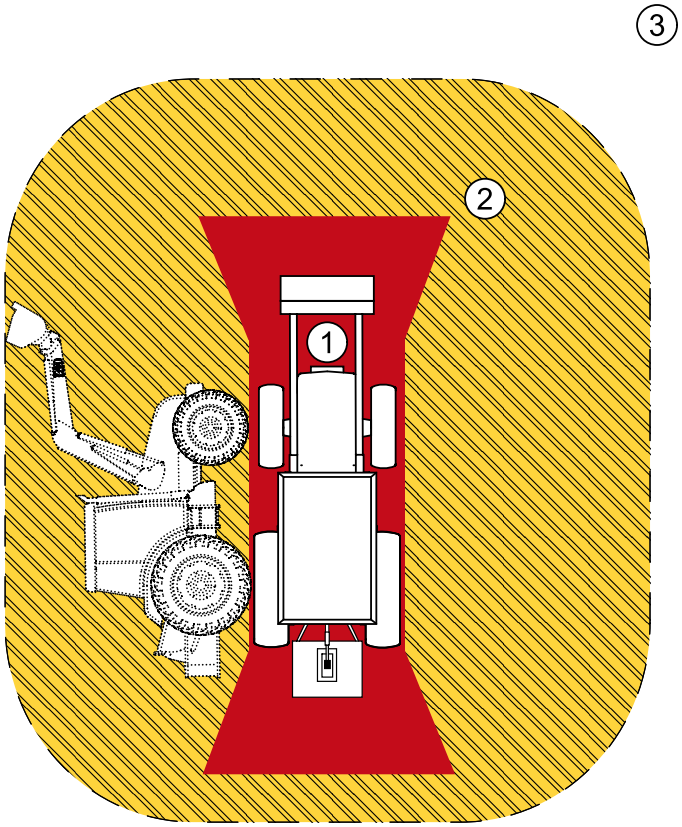
Pictogramme	Terme	Description
	DANGER	Indique une situation de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, résulte en blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut résulter en blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut résulter en blessures légères ou modérées.
	IMPORTANT	Indique une situation qui peut résulter en une détérioration de l'équipement ou des dommages matériels si les instructions ne sont pas suivies.
	NOTE	Fournit des informations utiles.

1.2. Tableau des EPI (Équipements de Protection Individuelle)

Symbolique	Signification	Exemple de risque
	Port obligatoire d'équipement de protection des mains.	Coupures, coincement lors du déverrouillage de l'outil sur le chargeur.
	Port obligatoire d'équipement de protection auditive.	Secouage de benne avec tracteur sans cabine.
	Port obligatoire d'équipement de protection des yeux.	Projections lors du nettoyage haute pression.
	Port obligatoire du casque.	Chocs à la tête avec le chargeur lors de l'entretien sur le tracteur.
	Port obligatoire d'équipement de protection du corps.	Projections lors du nettoyage haute pression.
	Port obligatoire d'équipement de protection des pieds.	Écrasement lors de la mise en place des béquilles.

1.2.1. Zones de danger autour du tracteur et du chargeur frontal

L'utilisation d'un chargeur frontal implique la présence de zones à risque autour de l'équipement, tant pour l'opérateur que pour les personnes à proximité. Une identification claire de ces zones est essentielle pour garantir la sécurité lors des opérations de manutention, de déplacement ou de travail au sol.



(1) Zone de danger critique (rouge) / (2) Zone de danger périphérique (orange rayé) / (3) Zone de travail

DANGER : Garder les zones de danger dégagées et interdire l'accès aux personnes non formées. Une vigilance constante est requise.

Zone	Description	Risques associés
(1) Zone de danger critique (rouge)	Zone immédiate autour et sous l'ensemble tracteur/chargeur.	Risque de blessure grave ou mortelle en cas de basculement de la machine, risque d'écrasement mécanique, Visibilité réduite pour l'opérateur, Risque de coincement dans les parties mobiles.
(2) Zone de danger périphérique (orange rayé)	Zone correspondant à l'aire de basculement potentielle du tracteur équipé d'un chargeur.	Risque de blessure grave ou mortelle en cas de basculement de la machine, risque de chute de charge sur des personnes à l'intérieur de la zone, Visibilité réduite pour l'opérateur.
(3) Zone de travail (en lien avec typologie et implantation d'exploitation)	Zone englobant tous les mouvements possibles du tracteur et du chargeur frontal lors de leur utilisation.	Risque de collision, risque d'écrasement, Champ de vision limité de l'opérateur.

1.3. Limites d'utilisation du chargeur sur un tracteur sans cabine ou sans arceau 4 montants

DANGER : Si le tracteur n'est pas équipé d'une structure de protection contre la chute d'objets (cabine ou arceau 4 montants), l'opérateur est exposé à un risque permanent dès lors qu'il manipule une charge.

Pour travailler en sécurité, les précautions d'utilisation suivantes doivent impérativement être respectées :

— Utiliser l'outil conçu pour le travail à réaliser.

— Régler la pige repère en fonction de l'outil utilisé.

— S'assurer de la stabilité et du maintien de la charge dans l'outil.

— Le niveau maximal de chargement de l'outil ne doit pas dépasser la paroi la plus basse dans le cas du vrac, et ne pas dépasser la hauteur du dosseret dans le cas de charges unitaires [voir fig. 1].

— Manœuvrer l'ensemble tracteur-chargeur avec souplesse.

— Circuler avec la charge au niveau du sol et à vitesse modérée.

— Lors de l'opération de levage et pendant le déplacement, veiller à ne pas quitter la charge des yeux à partir du moment où le point de pivot de l'outil (A) dépasse l'horizontale du point de pivot du chargeur (B) [voir fig. 2]. Au besoin, corriger la position de l'outil pour que la charge ne soit jamais dirigée vers le conducteur [voir fig. 3].

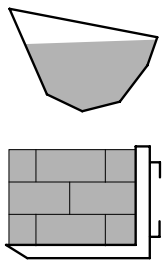


Fig. 1

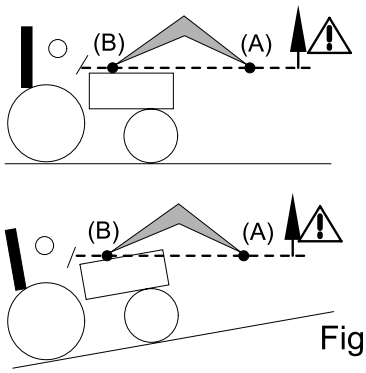
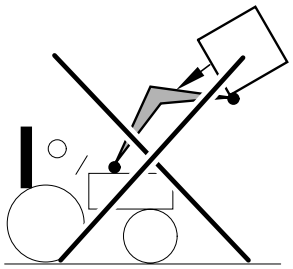


Fig. 2



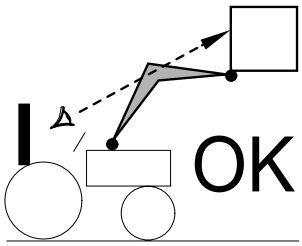


Fig. 3

DANGER : Si la charge n'est pas correctement sécurisée, l'opérateur est soumis à un danger de chute de la charge lorsque le point de pivot de l'outil (A) dépasse l'horizontale du point de pivot du chargeur (B) [voir fig. 2].

DANGER : Il est interdit de caver le chargeur lorsque le point de pivot de l'outil (A) dépasse l'horizontale du point de pivot du chargeur (B) [voir fig. 2].

1.4. Non-respect des règles de sécurité et d'utilisation

— Les produits MX sont conçus pour une utilisation à la pression hydraulique maximale indiquée par le constructeur dans les caractéristiques de son tracteur. Une pression supérieure entraîne des contraintes supplémentaires, et annule donc la garantie sur la fourniture MX.

— Veiller à ne jamais modifier le branchement des flexibles.

— La violation des plombs entraîne l'annulation de la responsabilité de MX sur l'ensemble de sa fourniture.

— Tout montage de chargeur MX en dehors des préconisations du tarif MX en vigueur à la date de l'achat, annule la garantie de MX sur l'ensemble de sa fourniture.

— Toute modification d'une partie de la fourniture de MX (outils, chargeur, bâti...), ou utilisation d'un outil ou élément installé sur le chargeur MX de provenance non préconisée par MX, annule la garantie de MX sur l'ensemble de sa fourniture.

— N'utilisez exclusivement que des pièces de rechange d'origine MX. Ne modifiez pas vous-même et ne faites pas modifier par une autre personne votre chargeur MX et ses outils (caractéristiques mécaniques, électriques, hydrauliques, pneumatiques), sans demander au préalable l'accord écrit de MX. Le non-respect de ces règles peut rendre votre chargeur MX dangereux. En cas de dégât ou de blessure, la responsabilité de MX sera entièrement dégagée.

— La garantie cesse immédiatement si les normes, instructions d'utilisation et instructions d'entretien du chargeur MX prévus par le manuel d'utilisation ne sont pas respectées. MX ne peut être tenu responsable d'accidents qui résulteraient d'agissements contraires à ces interdictions.

2. Règles d'utilisation

— Chaque outil a été conçu pour une utilisation bien spécifique et possède ses propres limites de résistance.

— Le défrichage et le dessouchage sont à proscrire. Ces travaux doivent être entrepris par un engin spécialisé et ne sont pas à la portée du chargeur agricole.

— Utiliser la motricité du tracteur pour pénétrer dans la matière à déplacer plutôt que l'élan qui soumet le chargeur et le tracteur à d'importantes contraintes.

— Lorsque la charge à manoeuvrer est trop importante, ne pas insister sur les éléments hydrauliques. De même lorsque les vérins sont en fin de course, relâcher alors les leviers de commande du distributeur.

— Toujours travailler avec une charge centrée.

— Les godets désileurs à tapis (GDT) sont exclusivement conçus pour une utilisation professionnelle, conformément aux règles reconnues dans le cadre la pratique de travaux agricoles.

— Les GDT sont conçus et adaptés pour être attelés au carde porte outil d'un chargeur ou d'un automoteur afin de charger l'ensilage (suivant option) et distribuer l'ensilage.

— Les GDT ne doivent être utilisés, entretenus et remis en état que par des personnes ayant une parfaite connaissance de la machine et informées des risques éventuels.

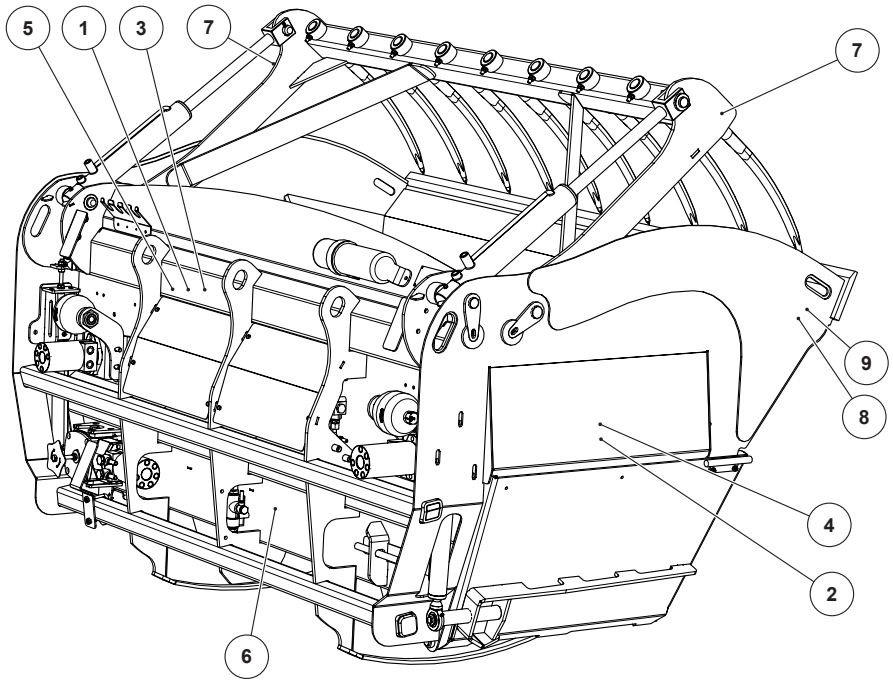
— Une utilisation conforme impose le strict respect des instructions de la notice d'utilisation ainsi que des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état décrites par le constructeur.

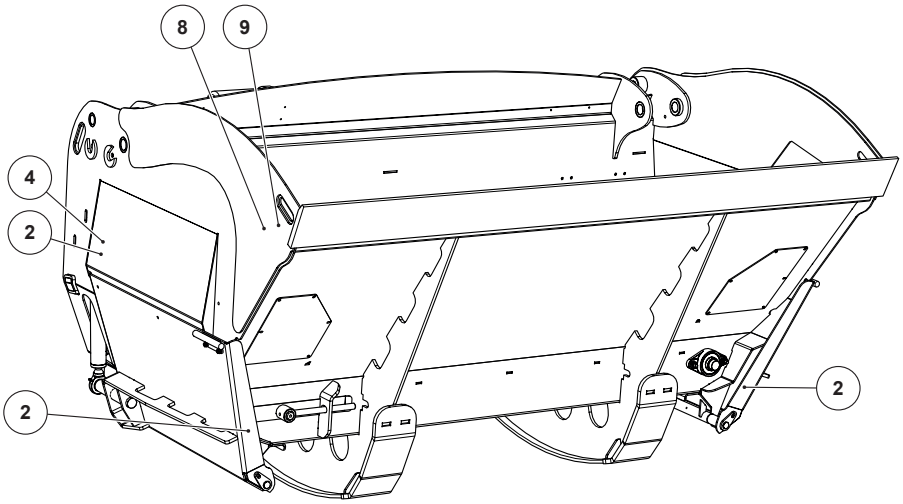
3. Adhésifs de sécurité

Sur les outils sont disposés des adhésifs de sécurités. S'assurer que ces adhésifs sont propres et lisibles, les remplacer en cas de détérioration.

En cas de remplacement d'un adhésif, nettoyer la surface avec un alcool isopropylique et coller l'adhésif en utilisant un outil spécifique.

DANGER : Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



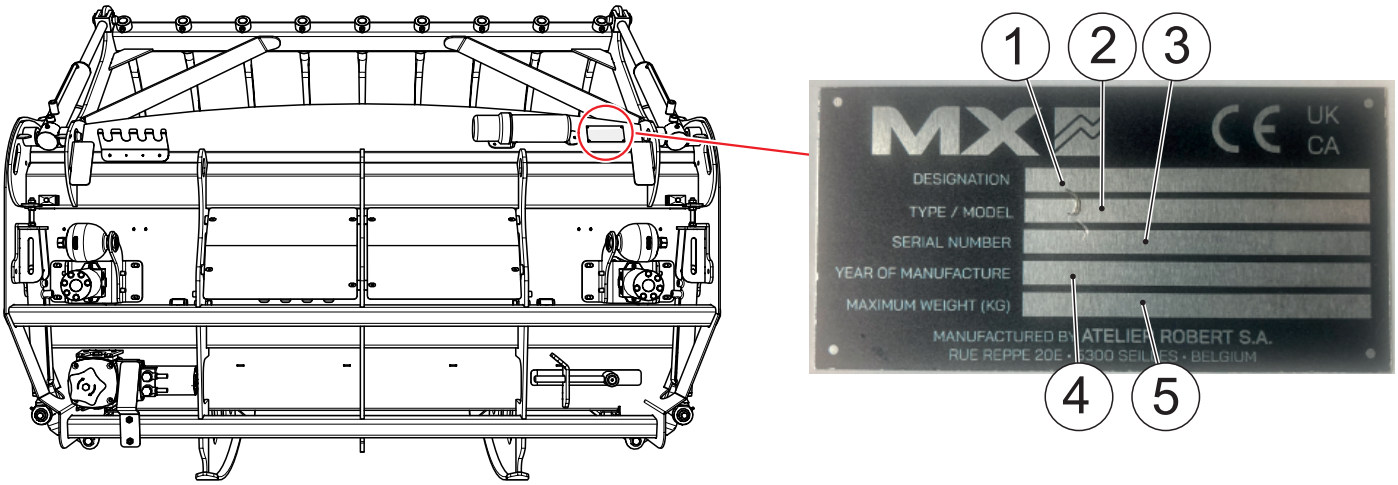


Symbole	Signification
	(1) Attendre l'immobilisation complète de toutes les pièces en mouvement avant toutes interventions.
	(2) Ne jamais intervenir dans la zone où il y a risque d'écrasement tant que les pièces peuvent se déplacer.
	(3) Arrêter le moteur et enlever la clé de contact avant de procéder à toute opération de maintenance.
	(4) Ne jamais ouvrir lorsque la machine tourne.
	(5) Prendre connaissance des règles de sécurité et d'utilisation du manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
	(6) Rester à l'écart de la zone d'accrochage. Risque d'écrasement entre la machine et le véhicule porteur.
	(7) Rester à l'écart de la machine en phase de mouvement. Risque d'écrasement entre une pièce mobile et une pièce fixe.

Symbole	Signification
	(8) Danger dans la zone de travail. Rester à l'écart de la machine.
	(9) Ne jamais s'engager dans la caisse de la machine lorsque le moteur de l'engin tourne.
	(10) Risque de contact avec les pneus. Ne pas déverser à fond l'outil en descendant le bras télescopique.
	(11) Risque de contact avec les vérins de bennage du chargeur. Ne pas caver à fond l'outil avec le système de désilage ouvert.

4. Plaque d'identification

Les données d’identification doivent être communiquées à votre concessionnaire pour toutes demandes de pièces de rechange ou interventions d’assistance. Son emplacement est illustré ci-après.



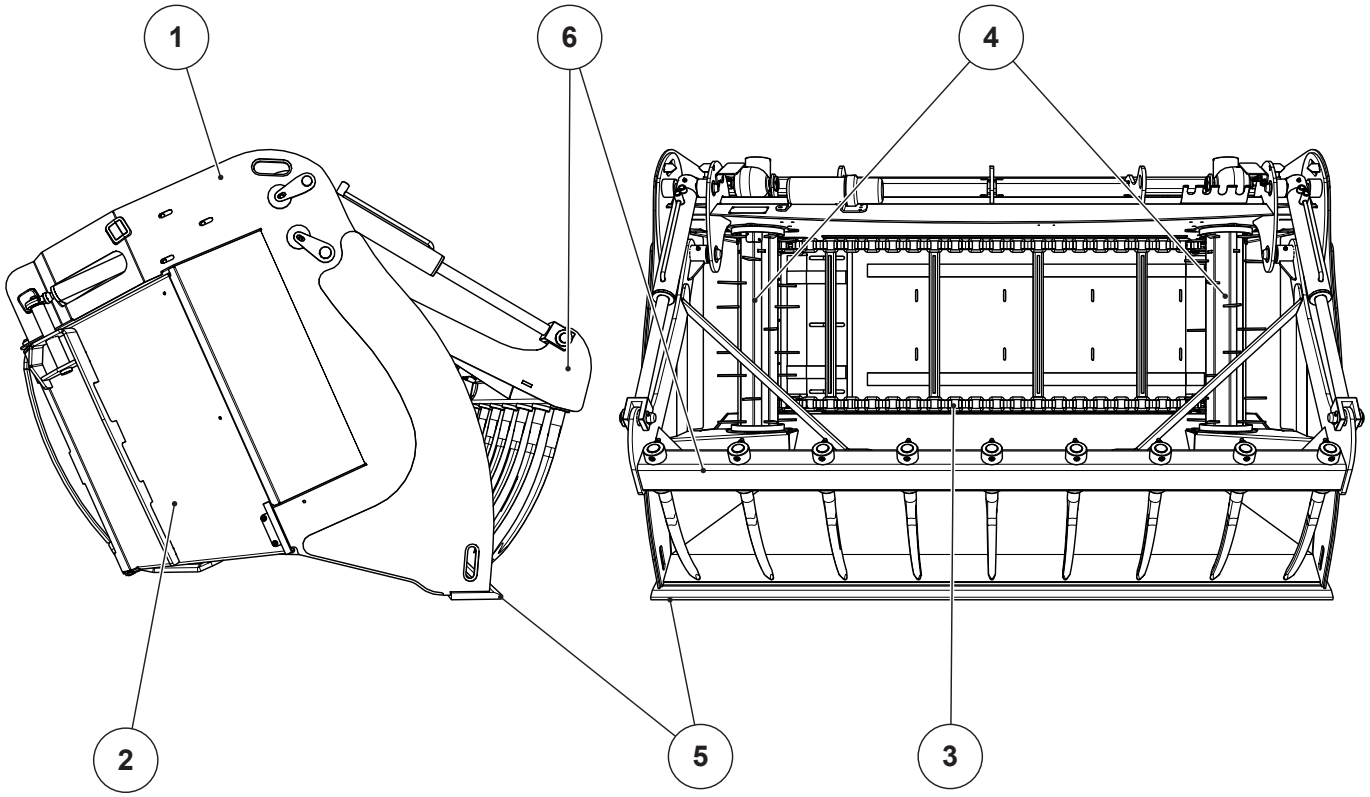
Repère	Description
(1)	Désignation
(2)	Type / modèle
(3)	Numéro de série
(4)	Année de fabrication
(5)	Poids maximum

Le numéro de série (3) est composé de :

— un numéro représentant la gamme de la machine : 7 pour les godets GDT.

— un numéro indiquant le numéro de production de la machine.

5. Description



Repère	Description
(1)	Caisse
(2)	Trappe de distribution (nombre et côté suivant option)
(3)	Tapis
(4)	Démêleurs (nombre et côté suivant option)
(5)	Lame de chargement
(6)	Ensemble de désilage (suivant option)

6. Attelage et dételage de l'outil

AVERTISSEMENT : Cette opération doit être effectuée par le conducteur qui quittera le poste de conduite en interdisant toute manœuvre pendant qu'il opère sur le chargeur.

Les outils sont conçus pour les chargeurs frontaux et automoteurs. Pour déterminer l'outil adapté au chargeur ou à l'automoteur et à la tâche à réaliser, consulter le tarif en vigueur.

ATTENTION : Ne jamais adapter ou modifier un attelage sans l'accord préalable de MX.

ATTENTION : L'attelage ou le dételage du godet GDT doit toujours s'effectuer griffe ou rotor abaissé.

Le godet GDT est attelé au chargeur ou à l'automoteur grâce à un attelage boulonné par 8 brides minimum (D20 mm).



— Toujours s'assurer de la bonne compatibilité entre cadre porte-outil et le godet GDT.

— Consulter les instructions d'attelage et de dételage de l'outil présentes dans le manuel d'utilisation du chargeur ou de l'automoteur.

— S'assurer que les sabots d'attelage sont bien centrés sur le GDT lors du montage de ceux-ci avec les brides.

Raccorder mécaniquement le godet GDT et le chargeur ou l'automoteur :

— Pour le verrouillage mécanique, se reporter au manuel d'utilisation du chargeur MX ou à la documentation du système d'attelage de l'automoteur.

— Arrêter le chargeur ou l'automoteur et faire chuter la pression dans le circuit hydraulique.

— Raccorder le GDT et le chargeur ou l'automoteur hydrauliquement et électriquement (suivant équipement).

Remarque : Pour le dételage, positionner le godet GDT sur une surface plane, propre et stable.

ATTENTION : Ne jamais adapter ou modifier un attelage sans l'accord préalable de MX.

Avant toute utilisation, s'assurer du bon verrouillage de votre outil. Vérifier :

— Que les flexibles sont correctement raccordés et ne présentent pas de fuite.

— Que l'outil fonctionne correctement (cavage/déversement/fonction hydraulique).

— Que l'outil est correctement graissé.



ATTENTION : Toujours vérifier le verrouillage effectif de l'outil en exerçant une pression avec l'avant de l'outil sur le sol.

7. Utilisation

7.1. Mise en service

7.1.1. Branchement électrique

Les godets GDT sont équipés de série d'une électrovanne de 4ème fonction (1) pour être compatibles avec toutes les machines, quelle que soit la configuration.

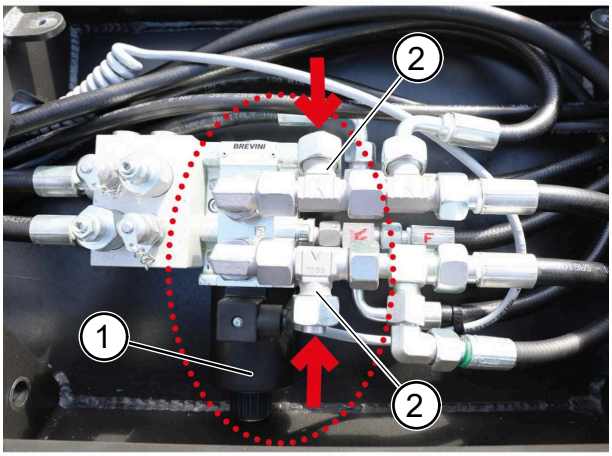
Chargeur ou automoteur avec une 3ème fonction seule

— Brancher la prise électrique 4ème fonction sur le chargeur ou l'automoteur pour alimenter l'électrovanne 4ème fonction présente sur le godet GDT.

Chargeur ou automoteur avec une 3ème et 4ème fonction

— Connecter la prise hydraulique de 4ème fonction du chargeur ou de l'automoteur grâce au kit flexibles + coupleurs fournis de série.

— Branchement du kit flexibles directement sur les raccords en T (2) prédisposés en sortie d'électrovanne de 4ème fonction du godet GDT.



Electrovanne 4ème fonction sur outil et T de prédisposition 4ème fonction hydraulique chargeur / automoteur.



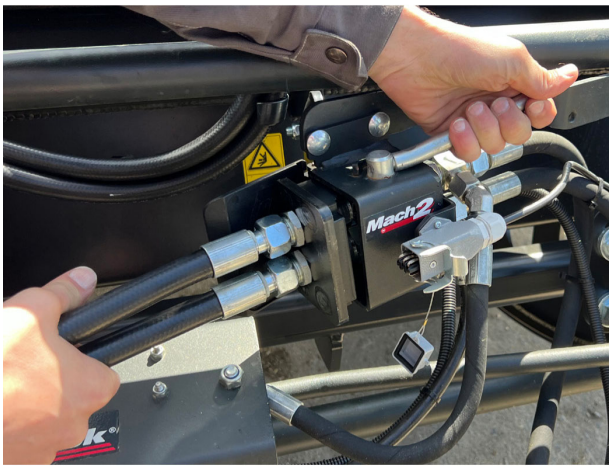
Prédisposition électrique 4ème fonction sur godet GDT. Prédisposition côté chargeur ou automoteur non fournie.



Prédisposition électrique 4ème fonction sur automoteur, à adapter par le client.

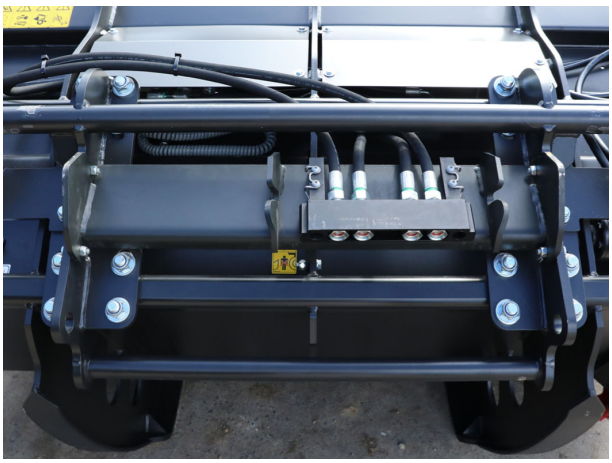
7.1.2. Connexion MACH 2

Option disponible pour la 3ème et 4ème fonction.



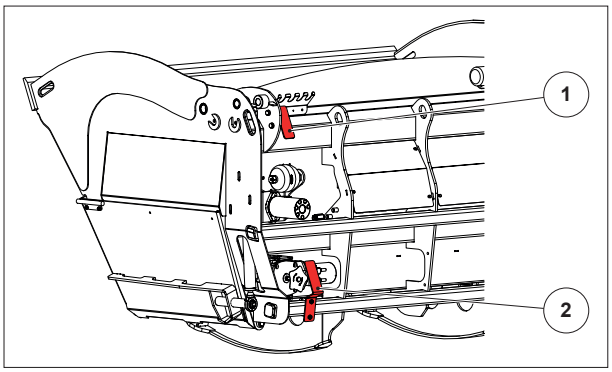
7.1.3. Connexion SPEED-LINK

Option réservée aux chargeurs MX à attelage MX ou Euro.



7.2. Remplissage du godet GDT

Les index (1) et (2) permettent de connaître l'inclinaison du godet GDT depuis le poste de conduite. Lors du remplissage, les index doivent être parallèles au sol : cela permet de s'assurer que l'outil est bien à plat.



7.2.1. Commande du rotor de désilage

Le rotor de désilage (option) se pilote dans les 2 sens :

— Sens 1, vers le bas, en début de descente pour une projection du fourrage au pied du godet, il n'y a pas de projection sur la bâche du silo.

— Sens 2, vers le haut, sur le reste de la descente pour une projection du fourrage au fond du godet. Ainsi le remplissage est optimal et cela évite la projection de fourrage sur la machine.



(1) Sens de rotation vers le bas (en haut du silo).

(2) Sens de rotation vers le haut (à mi-parcours).

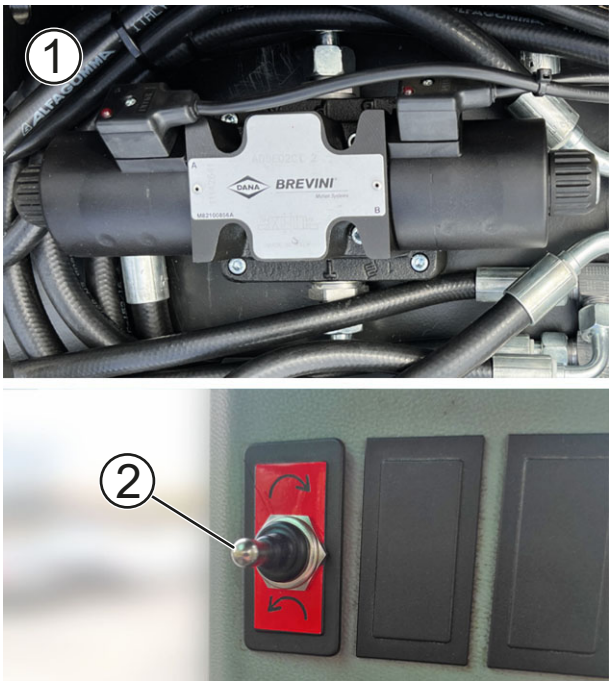
Le sens de rotation du rotor s'effectue à l'aide d'une électrovanne à 2 bobines (1). L'interrupteur 3 positions (2) permet de sélectionner le sens de rotation :

— Interrupteur vers le haut : Rotation du rotor vers le haut

— Interrupteur au neutre : Aucune rotation du rotor

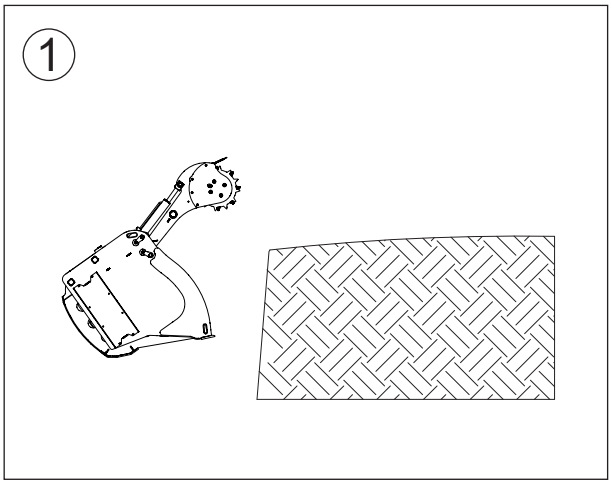
— Interrupteur vers le bas : Rotation du rotor vers le bas

Remarque : L'alimentation électrique doit être prise sur le système 12V après le contact du tracteur (capable de fournir 10A). La valeur maximum du fusible pour la protection du faisceau est de 10A.

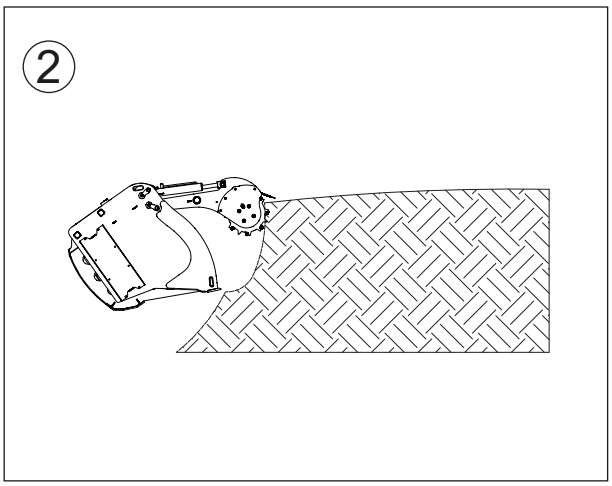


7.2.2. Remplissage avec rotor de désilage

— (1) : Avancer le godet vers le silo.



— (2) : Incliner le godet pour rogner la partie supérieure du silo avec le rotor articulée et remplir le godet.

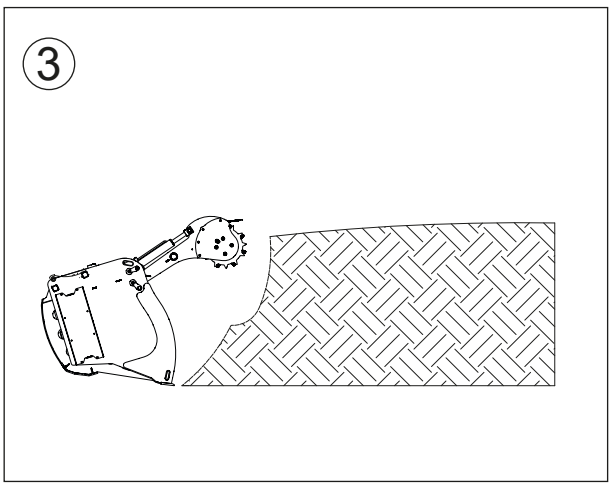


— (3) : Avancer le godet vers le silo pour collecter ce qui est au sol.

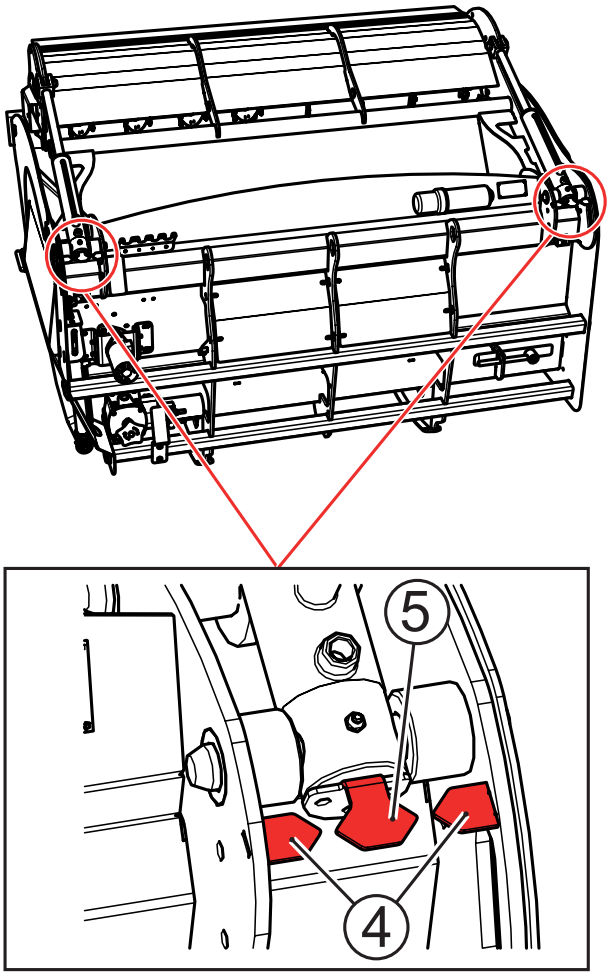
— Rogner la partie inférieure avec le rotor, puis caver.

— Répéter les opérations autant que nécessaire.

Remarque : Ne pas utiliser les fonctions de cavage ou de déversement du chargeur ou de l'automoteur lors de la phase de remplissage.

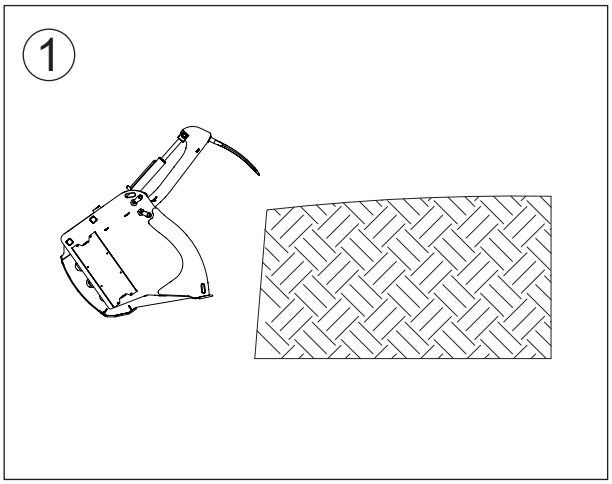


Les index (4) et (5) permettent de connaître la position du rotor. Lorsque les index sont alignés, le rotor est en position fermée.

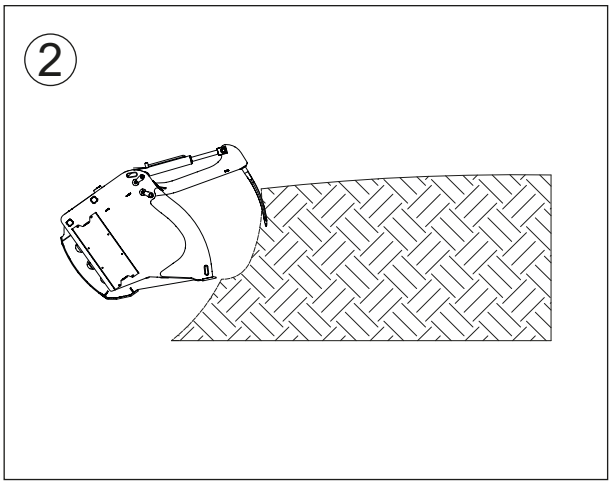


7.2.3. Remplissage avec griffe

— (1) : Avancer le godet vers le silo.



— (2) : Incliner le godet pour le remplir avec la mâchoire.

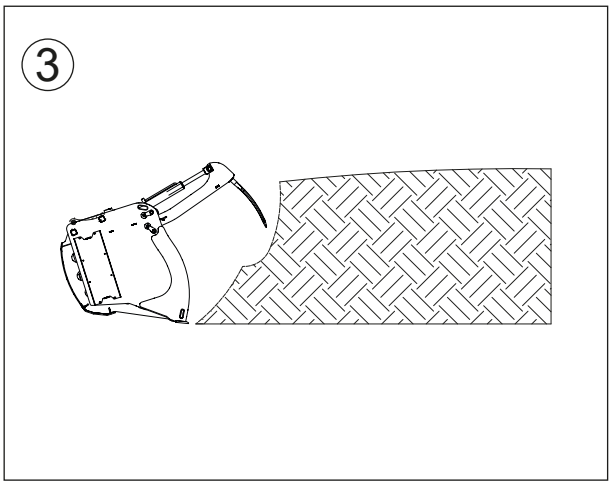


— (3) : Avancer le godet vers le silo pour collecter ce qui est au sol.

— Refermer la griffe pour rogner la partie inférieure, puis caver.

— Répéter les opérations autant que nécessaire.

Remarque : Ne pas utiliser les fonctions de cavage ou de déversement du chargeur ou de l'automoteur lors de la phase de remplissage.

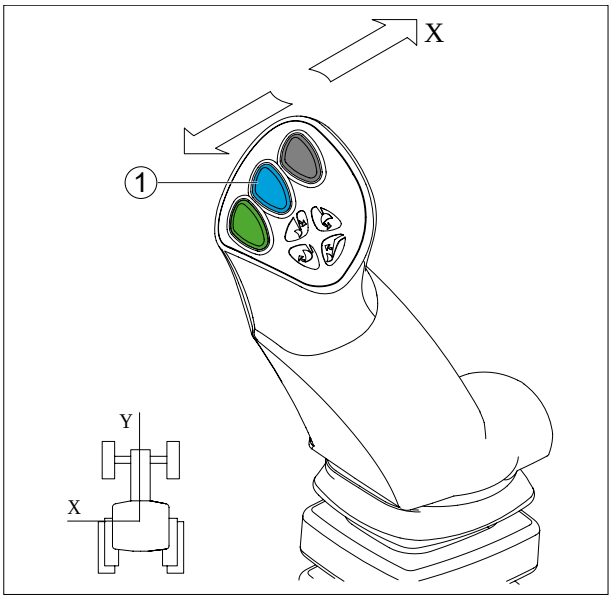


7.3. Distribution

AVERTISSEMENT : La longueur des brins ne doit pas dépasser 8 cm sous peine d'un mauvais fonctionnement du godet.

Remarque : Si l'outil est piloté à l'aide des distributeurs du tracteur ou de l'automoteur, se reporter à la notice d'utilisation du tracteur ou de l'automoteur.

En utilisation avec un chargeur MX, activer la 4ème fonction en appuyant sur le bouton (1) et en inclinant le manipulateur vers la gauche ou vers la droite (Axe X).



Mettre en route le système de distribution (tapis, démêleur, trappe) en suivant les étapes suivantes.

Pour commencer la distribution :

— Incliner le manipulateur vers la gauche pour distribuer côté gauche.

— Incliner le manipulateur vers la droite pour distribuer côté droit.

Pour arrêter la distribution :

— Si la distribution est du côté gauche : incliner le manipulateur vers la droite 2 à 3 secondes.

— Si la distribution est du côté droit : incliner le manipulateur vers la gauche 2 à 3 secondes.

Pour changer de côté de distribution :

— Passer du côté gauche au côté droit : incliner le manipulateur vers la droite jusqu'à ouverture de la trappe à droite.

— Passer du côté droit au côté gauche : incliner le manipulateur vers la gauche jusqu'à ouverture de trappe à gauche.

Un kit bavette de déport de 15 cm est livré en série non monté.

— Le kit augmente encore le déport pour s'adapter aux pneumatiques larges.

— La bavette en caoutchouc permet d'éviter tout dommage en cas de contact avec les cornadis.



7.4. Bourrage de la machine

En cas de bourrage de la machine, procéder comme suit :

— Inverser le sens de rotation du tapis.

— Si le bourrage persiste, arrêter le tapis et l'engin porteur.

— Attendre que toutes les pièces en mouvement soient à l'arrêt.

— Retirer le bourrage manuellement à l'aide d'un outil adéquat.



DANGER : Il est impératif de respecter ces étapes en cas de bourrage afin de prévenir toutes blessures graves ou mortelles.

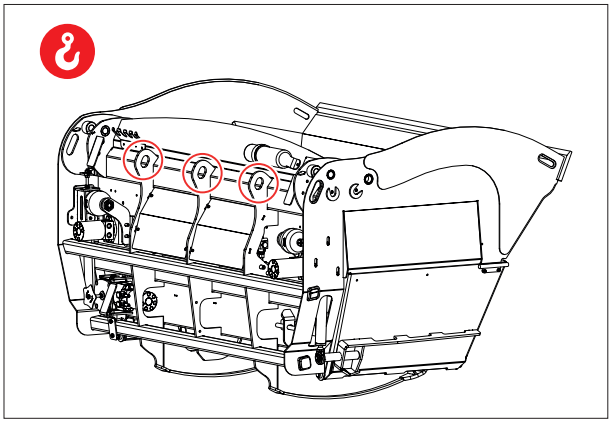


ATTENTION : Il est impératif de porter les équipements de protection individuel (EPI) adéquats lors des étapes de débourrage.

8. Manutention

Les godets GDT sont équipés de points d'accrochage pour les phases de levage. Des autocollants rouges permettent de les visualiser plus rapidement.

Toute manutention doit se faire par le moyen d'équipements et accessoires de levage et de câlage appropriés à la charge à déplacer.

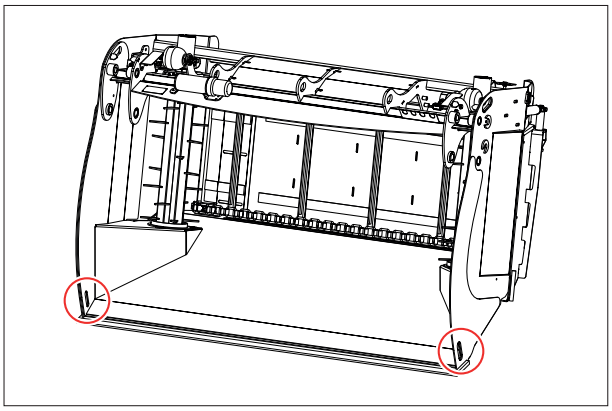


Pour connaître le poids approximatif de l'ensemble, se reporter au chapitre Caractéristiques techniques. Les points de levage doivent être utilisés simultanément pour assurer la manutention en toute sécurité.

ATTENTION : Lors de la manipulation, des pièces peuvent être coupantes. Réaliser la manutention des pièces avec les équipements de protection individuelle adaptés (gants, lunettes, chaussures de sécurité).

9. Transport

Lors du transport de la machine sur remorque, veiller à arrimer la machine avec des moyens de fixation adaptés. Les points d'accroche sont définis ci-contre.



10. Maintenance

AVERTISSEMENT : Vidanger régulièrement le circuit hydraulique du tracteur, changer les filtres suivant la préconisation du constructeur.

Une huile polluée ne graisse plus et peut endommager tous les éléments hydrauliques (pompes, distributeurs, vérins), même une huile claire peut être usée.

— Les opérations de maintenance doivent être effectuées par des personnes compétentes et habilitées par le concessionnaire. Si tel n'est pas le cas, ces opérations sont sous l'entière responsabilité de l'intervenant.

— Pour toute opération de maintenance, le port des EPI (Équipements de Protection Individuelle) est obligatoire. Pour plus d'information, se reporter au Tableau des EPI, voir chapitre Règles de sécurité.

— Pour toute opération de maintenance sur le chargeur ou/et les outils, éteindre le moteur du tracteur.

— Pour les opérations de maintenance du chargeur, ne jamais intervenir sur des parties mécaniques sous contraintes, sur un circuit ou un organe hydraulique sous pression ou sur un circuit électrique sous tension.

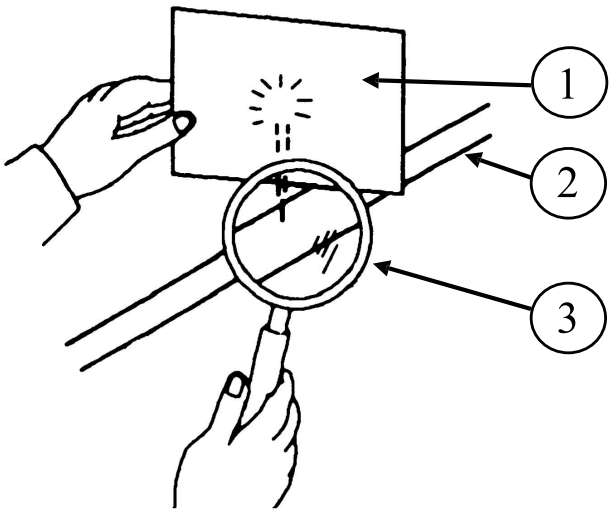
— Pour les opérations de maintenance du tracteur, il est vivement conseillé de dételer le chargeur. Le dételage est une opération simple et rapide qui offre les meilleures garanties de sécurité et d'efficacité pour la maintenance du tracteur.

— Pour toute intervention chargeur levé, il est impératif de bloquer le chargeur en position :
  — Déverrouillage du MACH System pour un chargeur avec MACH System.
  — Fermeture du robinet d'alimentation des vérins de levage pour un chargeur sans MACH System.

  Pour plus d'informations, voir chapitre Dételage du chargeur.

DANGER : L'huile qui s'échappe sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Avant de débrancher les flexibles, veiller à relâcher toute la pression. Avant d'appliquer la pression au système, s'assurer que tous les raccords sont bien serrés, que les flexibles ainsi que le circuit hydraulique ne sont pas endommagés.

DANGER : L'huile s'échappant d'un très petit trou peut être presque invisible. Utiliser un morceau de carton ou de bois, plutôt que vos mains, pour rechercher les fuites suspectes. Suite à une blessure par une fuite sous pression, consulter immédiatement un médecin. Une infection ou une réaction grave peut se développer si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.



(1) Carton / (2) Circuit hydraulique / (3) Loupe

Mensuellement, voire plus si utilisation intensive, vérifier :

— L'état des articulations du chargeur et/ou de l'outil. Au besoin, remplacer les bagues d'usure et/ou les axes.

— Les bagues d'usure sont à remplacer si leur épaisseur est inférieure à 1 mm.

— Le niveau d'huile hydraulique du tracteur et l'étanchéité du circuit hydraulique. En cas de constat d'une fuite interne ou externe sur les composants hydrauliques (vérins, tuyauteries, raccords, Mach, coupleurs...), contacter votre concessionnaire.

— L'état des flexibles : si des craquelures ou des suintements d'huile apparaissent, les remplacer.

— Le bon fonctionnement du manipulateur (câbles, jeu, verrouillage...).

— L'état des faisceaux électriques. En cas de connecteurs ou de câbles abimés, contacter votre concessionnaire.

— L'état mécanique (fissurations éventuelles, déformations, matage des butées, jeu, béquilles de repos...). En cas d'usure anormale, contacter votre concessionnaire.

IMPORTANT : Toutes les vis nécessitant un resserrage doivent être inspectées, changées si nécessaire, nettoyées et recollées au frein filet (hors adaptation). Serrer les vis suivant le couple de serrage préconisé dans le tableau ci-après (il est interdit de visser et de serrer à la clé pneumatique la boulonnerie liée au tracteur).

Vérifier le serrage du chargeur et des outils après 10 et 50 heures de travail, puis toutes les 100 heures ou à chaque vidange moteur du tracteur. En cas de desserrage, contacter votre concessionnaire.

Couples de serrage

Classe de visserie	marquage goujons (ISO 898)	Filetage											
		M5	M6	M7	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24	M27
8.8	◯	5.2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10.9	□	7.6	13.2	31.8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12.9	△	8.9	15.4	37.2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526

Pour fonte en acier (Nm) ±15%

* Sauf indication contraire

10.1. Entretien

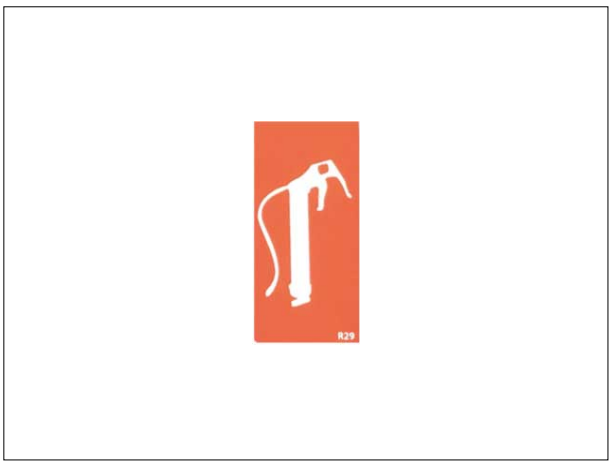
Ce guide d'entretien est donné pour une utilisation moyenne de 3 godets par jour. Pour une utilisation plus intensive, augmenter la fréquence de maintenance.

	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel	Annuel
Fuite circuit hydraulique	X			
Vérification du serrage des écrous	X			
Graissage du vérin du bras		X		
Graissage du tapis		X		
Graissage des démêleurs		X		
Graissage de la fraise		X		
Graissage du vérin de trappe		X		
Graissage du vérin de trappe de distribution opposée		X		
Tension du tapis	1 fois par jour les premières semaines, puis 1 fois par semaine			
Pivotement du tapis (1/2 tour)				X
Vérification de la graisse du renvoi d'angle du tapis				X (Toutes les 200 heures)
Vérification des couteaux de la fraise				X
Vérification des niveaux de graisse des réducteurs			X	
Nettoyage complet de la machine				X

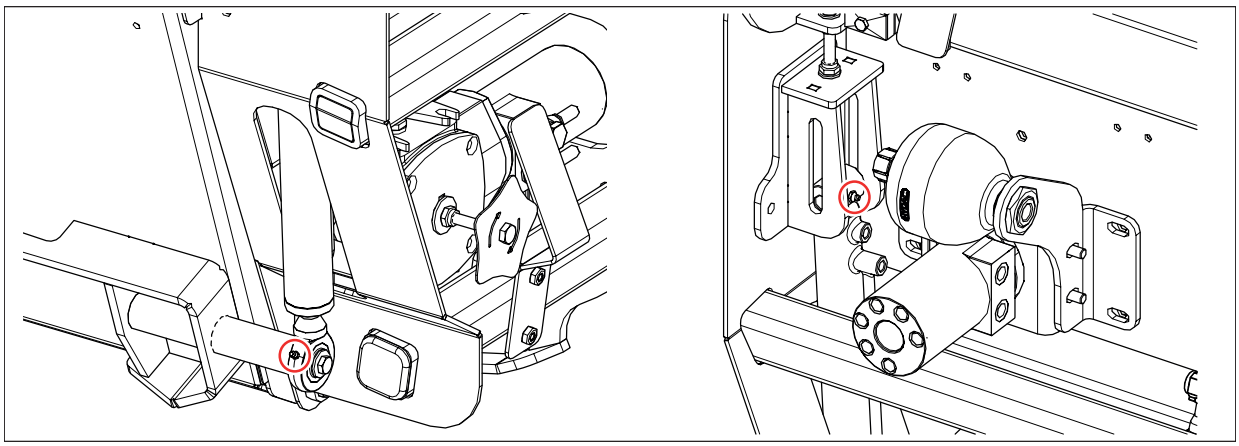
IMPORTANT : Suite à toute intervention, remonter l'ensemble des garants et des capots de protection avant démarrage de la machine.

10.2. Points de graissage

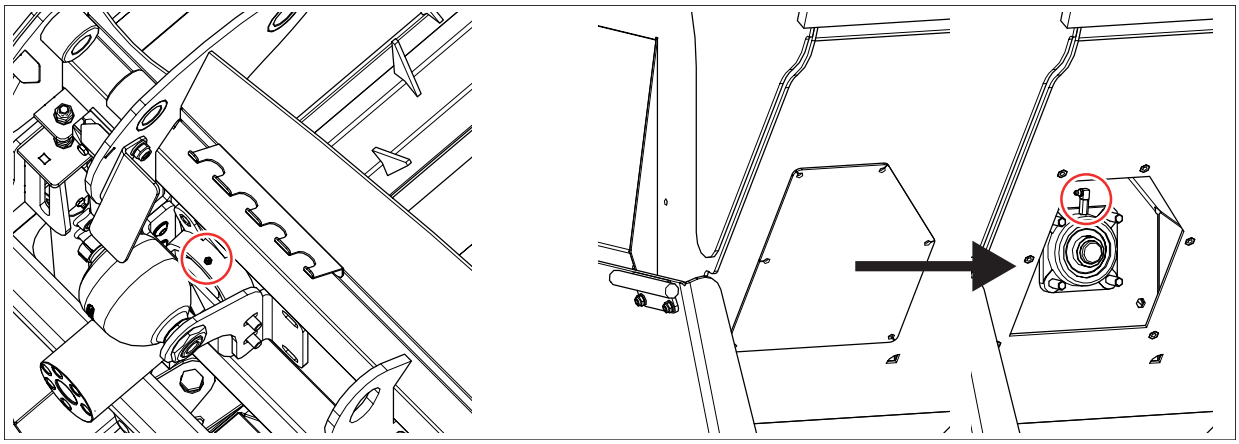
La machine est équipée d'arbres, de roulements, rotules et pivots. Il y a donc sur chaque pièce en mouvement un point de graissage à contrôler régulièrement. Les points de graissage sont repérés par le pictogramme ci-contre.



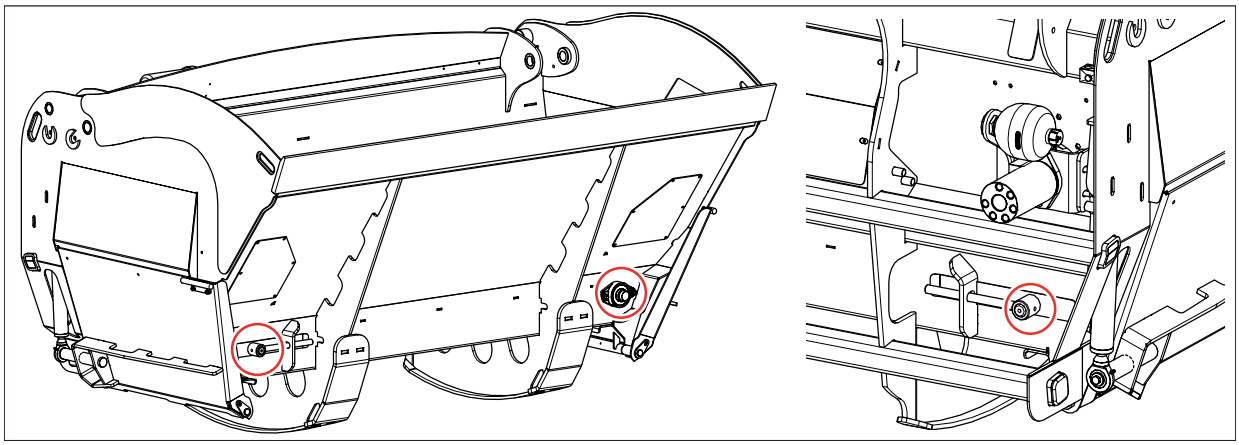
Vérin d'ouverture et fermeture de trappe (pour chaque trappe).



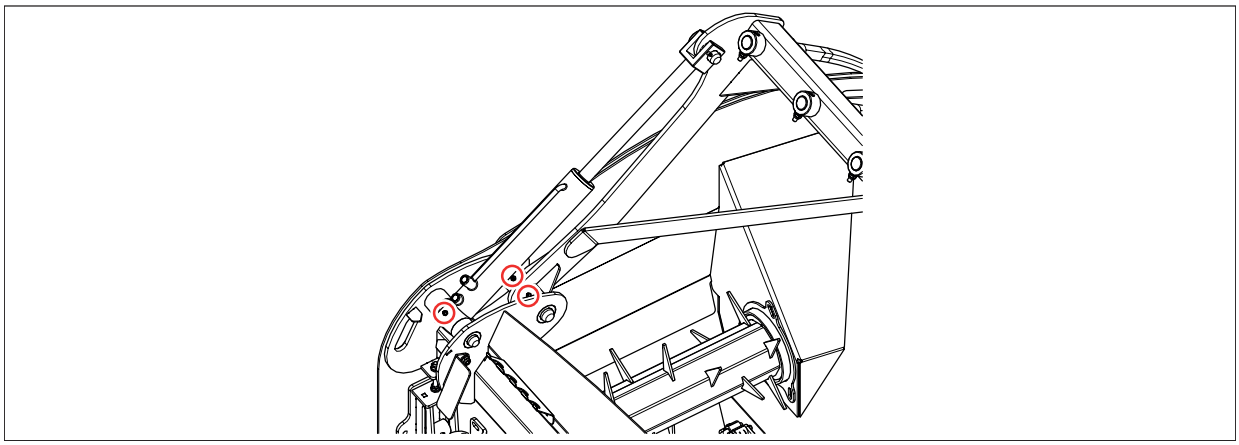
Démêleur (pour chaque démêleur).



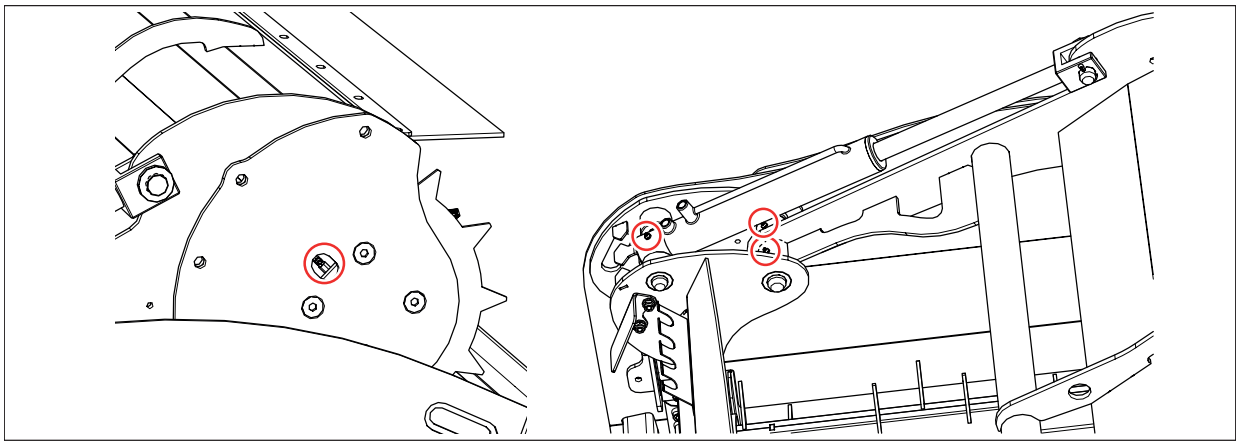
Tapis



Griffe (de chaque côté).



Rotor de désilage (de chaque côté).



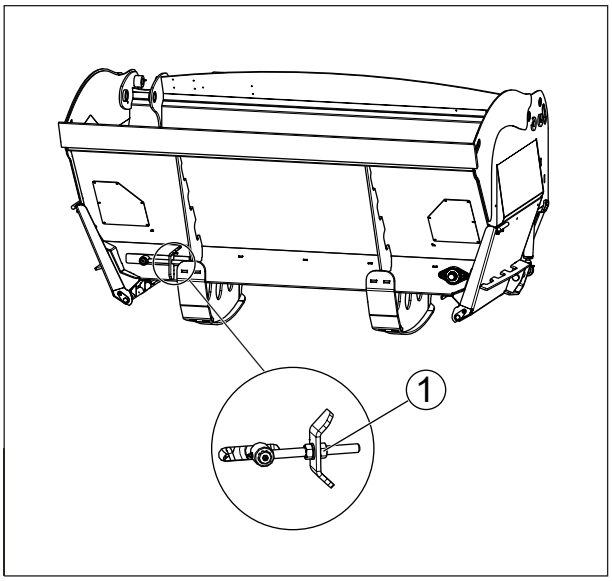
10.3. Tension de chaîne du tapis

Avec l'usure, les chaînes du tapis se détendent en continu. Il est nécessaire, pour un fonctionnement efficace, de régler régulièrement la tension des chaînes du tapis.

— Pour cela, agir sur les écrous/boulons (1) de chaque côté du tapis. Il est nécessaire de respecter 3 cm de jeu en hauteur maxi.

— Voir adhésif (2).

Remarque : Lorsque les lumières de réglage sont arrivées à leur course maximale, retirer une maille sur le tapis.





10.4. Pivotement du tapis

Afin d'équilibrer l'usure des chaînes du tapis, il est possible de pivoter de 180° le tapis.

— Ouvrir une trappe de distribution.

— Positionner le tapis pour rendre les maillons de fermeture (2) accessibles.

— Détendre le tapis (se reporter au chapitre "Tension de chaîne du tapis").

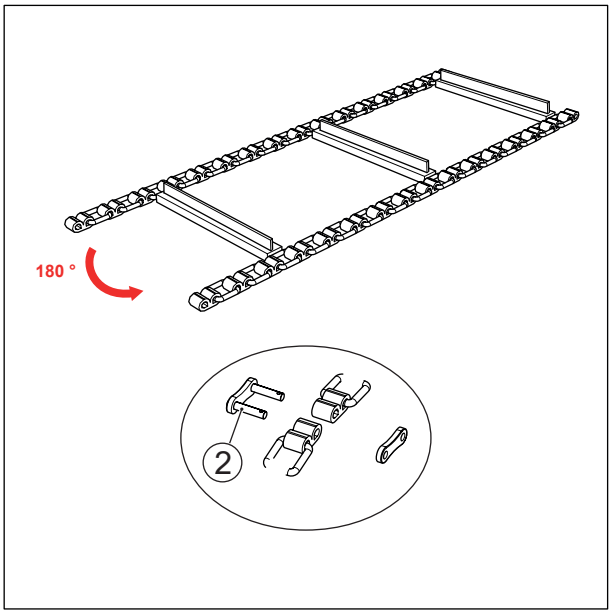
— Retirer les maillons de fermeture du tapis.

— Sortir le tapis.

— Pivoter le tapis d'un demi-tour.

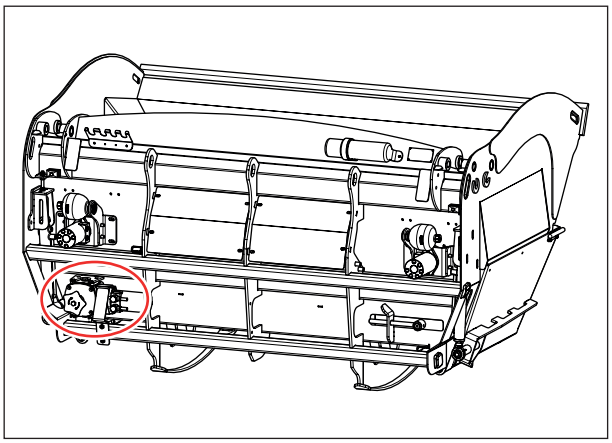
— Remonter le tapis.

— Refermer le tapis avec les maillons (2) et le retendre.



10.5. Niveau d'huile du renvoi d'angle du tapis

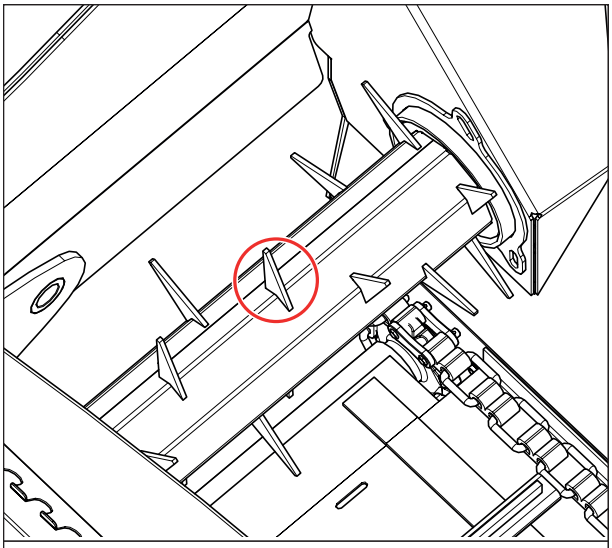
Vérifier régulièrement le niveau d'huile du renvoi d'angle du tapis.

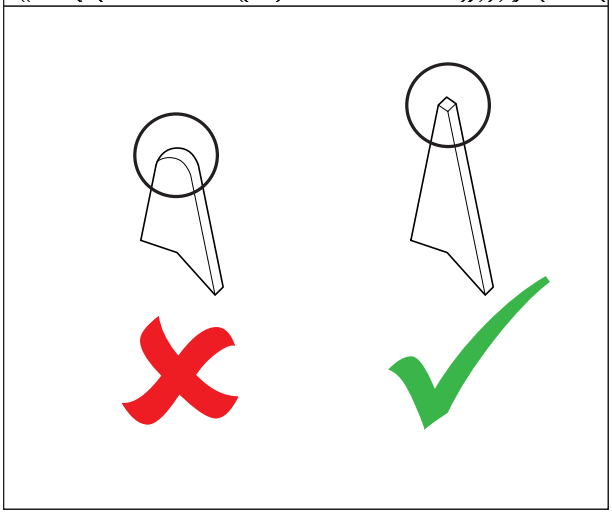


10.6. Vérification des couteaux du démêleur

Vérifier visuellement que le couteau soit en bon état, le remplacer si nécessaire.

Remarque : Un couteau en bon état assure un travail de meilleure qualité.





11. Recyclage produits MX

Concernant la mise au rebut, se rapprocher de votre concessionnaire ou de sociétés spécialisées dans le recyclage de matériaux.

Système hydraulique

— Les produits MX en fin de vie doivent être vidés de leur huile hydraulique par des réparateurs agréés.

— Les flexibles hydrauliques devront être démontés avant toute opération de recyclage des matériels.

— Tout propriétaire de produits MX devra se conformer à ces précautions respectueuses de l'environnement dans le cas où il procède lui-même au démantèlement de fin de vie.

Évacuation des déchets dangereux (huiles et flexibles)

— Les huiles hydrauliques devront être stockées dans des containers ou fûts prévus à cet usage et envoyés vers les filières agréées.

— Pour les flexibles hydrauliques, il est possible de désolidariser les embouts en acier du flexible caoutchouc.

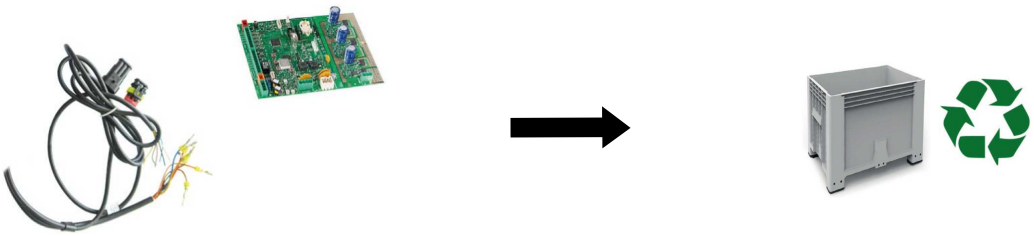
— Les embouts en acier seront recyclés en ferrailles vers les filières agréées.

— Les flexibles caoutchouc seront mis en bacs étanches et envoyés en traitement vers les filières agréées.



Haute technologie des produits MX et équipements électriques et électroniques

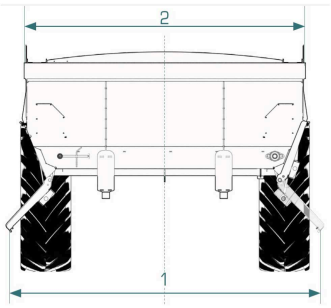
— Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) présents dans les produits MX seront démontés puis évacués vers les filières agréées afin d'être valorisés.

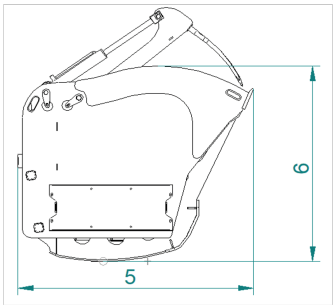


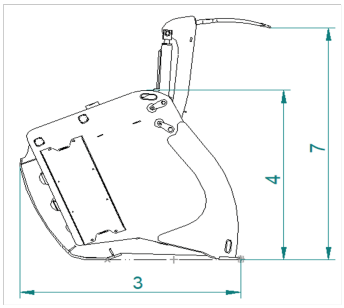
Recyclage des produits MX dépollués

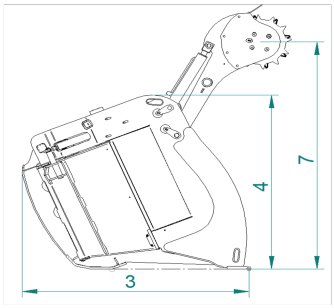
— Les produits MX dépollués seront envoyés vers les filières agréées pour le recyclage des fers et métaux.

12. Caractéristiques techniques









	Modèles griffes			Modèles Rotor		
	GDT 2320	GDT 2523	GDT 2725	GDT 2320	GDT 2523	GDT 2725
Dimensions						
Largeur de distribution (1)	2.30 m*	2.50 m*	2.70 m*	2.30 m*	2.50 m*	2.70 m*
Largeur de benne (2)	2.00 m	2.20 m	2.40 m	2.00 m	2.20 m	2.40 m
Profondeur (3) / Hauteur (4) en position de changement	1 547 mm / 1 342 mm	1 547 mm / 1 342 mm	1 547 mm / 1 342 mm	1 547 mm / 1 342 mm	1 547 mm / 1 342 mm	1 547 mm / 1 342 mm
Profondeur (5) / Hauteur (6) en position de distribution	1 539 mm / 1 335 mm	1 539 mm / 1 335 mm	1 539 mm / 1 335 mm	1 539 mm / 1 335 mm	1 539 mm / 1 335 mm	1 539 mm / 1 335 mm
Hauteur d'ouverture (7)	1 936 mm	1 936 mm	1 936 mm	1 952 mm	1 952 mm	1 952 mm
Capacités						
Volume en dôme simple trappe / double trappe	2 050 L / 2 000 L	2 350 L / 2 300 L	2 550 L / 2 500 L	2 050 L / 2 000 L	2 350 L / 2 300 L	2 550 L / 2 500 L
Volume au ras simple trappe / double trappe	1 550 L / 1 500 L	1 750 L / 1 700 L	1 950 L / 1 900 L	1 550 L / 1 500 L	1 750 L / 1 700 L	1 950 L / 1 900 L
Poids						
Poids à vide (avec attelage Euro) simple trappe / double trappe	990 kg / 1 109 kg	1 056 kg / 1 175 kg	1 122 kg / 1 240 kg	1 139 kg / 1 258 kg	1 205 kg / 1 324 kg	1 266 kg / 1 385 kg
Préconisation						
Chargeur U510+ / U512+ / T410+ / T412 ou équivalenet (capacité de relevage ≥ 2.2T)	Oui	Non	Non	Oui	Non	Non
Chargeur U514+ / T412+ / T417 / T418 ou équivalent (capacité de levage ≥ 2.4T)	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Non
Automoteur de capacité de levage ≥ 3T	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Performance hydraulique du chargeur ou automoteur (en sortie de 3F)	≥ 40 L / min 180 bar	≥ 40 L / min 180 bar	≥ 40 L / min 180 bar	≥ 40 L / min 180 bar	≥ 40 L / min 180 bar	≥ 40 L / min 180 bar

	Modèles griffes			Modèles Rotor		
	GDT 2320	GDT 2523	GDT 2725	GDT 2320	GDT 2523	GDT 2725
Connexions hyd / elec nécessaires sur le tracteur/chargeur ou automoteur	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil	3F et 4F ou 3F + prédispo élec 4F pour outil

*Avec kit bavette de déport (livré en série) : 2.60m pour la GDT 2320 / 2.80m pour la GDT 2523 / 3.00m pour la GDT 2725

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le constructeur :
ATELIER ROBERT SA
Rue Reppe - 20E
B - 5300 SEILLES - ANDENNE
BELGIQUE

Déclare que le matériel :

Marque : MX

Godet désileur à tapis *GDT*

dont le numéro de série est : ____

veuillez recopier dans le cadre ci-dessus le numéro de série se trouvant sur la plaque d'identification du matériel.

compris dans la liste des numéros de série 7/2261 à 7/9999,

est conforme à la directive "Machines" 2006/42/CE.

Seilles, le 1 Mars 2024.

Sébastien ROBERT
Administrateur



part of **M-extend**

M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ

www.m-x.eu

© MX, part of M-extend